klaxon

Duplo Siren

Installation Instructions

EN DE FR ES

EN Installation Manual

Important

The unit should be fitted with a fused spur incorporating an all pole disconnection device providing 3mm contact separation in all poles. Isolate the unit from the electricity supply before removing the cover.

This device must be connected to a protective earth in accordance with local wiring regulations.

WARNING: No user serviceable parts contained within the unit.

WARNING: The siren generates very high sound levels. Unprotected exposure could lead to permanent hearing damage. Ensure appropriate hearing protection is used when working in close proximity to the siren.

WARNING: The siren contains rotating parts. Mount the unit at least 1.5m clear of normally accessible areas. Keep hands well clear of the siren when in operation.

The siren will operate in any orientation and may be mounted on any flat surface or conduit box. Ensure that airflow around the rotating impellor is not impaired.

Installation

The wiring terminals on the motor are accessed by undoing the two screws on the end of the siren and removing the plastic cover. Connect terminals to the permanent AC supply as marked.

After installation ensure the 0-ring gasket is fitted carefully to prevent damage when refitting the cover.

Technical Specification

Model No.	Supply voltage	Nominal running current
SLB-0001	110 V AC 50/60Hz or 110V DC	3A AC or 2.7A DC
SLB-0002	230 V AC 50/60Hz or 230V DC	1.4A AC or 1.2A DC

Fuse rating ---------- 13A

The European directive “Waste Electrical and Electronic Equipment” (WEEE) aims to minimise the impact of electrical and electronic equipment waste on the environment and human health. To conform with this directive, electrical equipment marked with this symbol must not be disposed of in European public disposal systems. European users of electrical equipment must now return end-of-life equipment for disposal. Further information can be found on the following website: http://www.recyclethis.info/.

DE Installationsanweisung

Installation

WARNUNG: Die Sirene erzeugt einen sehr hohen Geräuschpegel. Ungeschützte Aussetzung kann zu dauerhaften Gehörschäden führen. Stellen Sie sicher, dass passender Gehörschutz verwendet wird, wenn in unmittelbarer Nähe zur Sirene gearbeitet wird.

WARNUNG: Die Sirene enthält rotierende Teile. Montieren Sie das Gerät mindestens 1.5 M entfernt von frei zugänglichen Bereichen. Sirene im Betrieb nicht öffnen – VERLETZUNGSGEFAHR-.

Das Gerät ist so zu installieren, dass der Motor horizontal steht, um zu verhindern, dass sich Wasser im Sirenengehäuse ansammelt. Auf keinen Fall ist die Sirene vertikal ohne weitere Schutzvorrichtung zu installieren.

Die Anschlüsse befinden sich am Kommutatorende des Motors innerhalb des Gehäuses, das entfernt werden kann, indem die 2 Befestigungsschrauben entfernt werden. Die Verbindungen am Anschlussblock können beliebig hergestellt werden (Phase und Nullleiter können miteinander vertauscht werden). Zum Erden dient eine Erdungsschraube.

Stellen Sie nach der Installation sicher, dass der O-Ring des Gehäuses vorsichtig angebracht wird, um zu verhindern, dass er beim Wiederanbringen des Gehäuses beschädigt wird.

Technische Spezifikationen

Model No.	Betriebsspannung	Einschaltstrom
SLB-0001	110 V AC 50/60Hz or 110V DC	3A AC or 2.7A DC
SLB-0002	230 V AC 50/60Hz or 230V DC	1.4A AC or 1.2A DC

Das Ziel der EG-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte ist, Umweltund Gesundheitsschäden durch Elektro- und Elektronik-Altgeräte so gering wiemöglich zu halten. Um diese Richtlinie einzuhalten, dürfen Elektrogeräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht in den öffentlichen europäischen Entsorgungssystemen entsorgt werden. Europäische Benutzer von Elektrogeräten müssen ab sofort Altgeräte zur Entsorgung zurückgeben. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf der folgenden Website: http://www.recyclethis.info/.

FR Notice d'instructions

Installation

ATTENTION : La sirène génère des sons très hauts qui pourraient causer des problèmes d’audition permanents. Assurez vous que vous porter des protections adéquates lorsque vous travailler près de la sirène.

ATTENTION : La sirène contient des parties tournantes. Installez la sirène a au moins 1.5 m d’endroits normalement accessibles. N’approchez pas vos mains de la sirène en fonctionnement.

La sirène doit être installée de manière à ce que le moteur soit à la verticale, afin d'éviter toute pénétration d'eau dans le boîtier de la sirène. La sirène ne doit jamais être installée moteur tourné vers le haut.

Le bornier de connexion est monté du côté commutateur du moteur, à l'intérieur du couvercle de protection, qui peut être retiré en dévissant deux vis de fixation. Les connexions au bornier s'effectuent toutes polarités confondues (les connexions positives et négatives sont interchangeables). La sirène peut également être raccordée à la terre par le biais de la vis de mise à la terre.

Après installation, veiller à ce que le joint torique de couvercle de protection soit correctement monté, afin d'éviter tout risque de détérioration au remontage du couvercle de protection.

Spécification technique

Model No.	Tension d'utilisation	Courant d'utilisation
SLB-0001	110 V AC 50/60Hz or 110V DC	3A AC or 2.7A DC
SLB-0002	230 V AC 50/60Hz or 230V DC	1.4A AC or 1.2A DC

Fusible ---------- 13A

La directive européenne " Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques " (DEEE) a pour but de minimiser l'impact des déchets électriques et électroniques sur l'environnement et la santé humaine. Conformément à cette directive, tout équipement électrique disposant de ce symbole ne doit pas être jeté dans les systèmes d'évacuation des déchets publics européens. Les utilisateurs européens d'équipement électrique doivent désormais renvoyer tout équipement électrique en fin de vie pour évacuation. Vous trouverez de plus amples informations sur le site Web suivant : http://www.recyclethis.info/.

ES Instrucciones de Instalación

Instalación

AVISO: La sirena genera un sonido muy alto. Estar expuesto a este sonido sin protección puede causar daños permanentes de audición. Asegúrese que usa protección apropriada para sus oidos si tiene que trabajar cerca de la sirena.

AVISO: La sirena tiene piezas rotativas. Monte la sirena por lo menos a 1.5m de altura en zonas que estén fuera de alcance. Mantenga sus manos alejadas de la sirena mientras esta esté en funcionamiento.

Deberá instalarse la unidad con el motor en posición horizontal para impedir que el agua penetre en el interior del alojamiento de la sirena. Bajo ninguna circunstancia se montará la sirena en posición vertical sin protección adicional.

Las conexiones del terminal se encuentran situadas en el extremo del conmutador del motor en el interior de la cubierta protectora, que puede ser extraída desatornillando los 2 tornillos de fijación. No es necesario que las conexiones al bloque de terminales sigan el orden de polaridad (el activo y el neutro pueden conectarse indistintamente). Existe también un tornillo de tierra para la conexión de puesta a tierra.

Después de la instalación asegurarse de que la junta de estanqueidad de anillo tórico de la cubierta protectora se ha colocado adecuadamente para evitar daños cuando se vuelva a colocar la cubierta protectora.

Especificaciones Técnicas

Model No.	Tensión de funcionamiento	Corriente de servicio nominal
SLB-0001	110 V AC 50/60Hz or 110V DC	3A AC or 2.7A DC
SLB-0002	230 V AC 50/60Hz or 230V DC	1.4A AC or 1.2A DC

Fusible ---------- 13A

El objetivo de la directiva europea de Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) es minimizar el impacto de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos sobre el medioambiente y la salud de las personas. Para cumplir con esta directiva, el equipamiento eléctrico marcado con este símbolo no deberá desecharse en ningún sistema de eliminación europeo público. Los usuarios europeos de equipamiento eléctrico deberán retornar los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil para su eliminación. Para más información visite el siguiente sitio Web: http://www.recyclethis.info/.

Texecom Ltd (Incorporating Klaxon Signals)
St Crispin Way, Haslingden, BB4 4PW, UK
+44 1706 233879 +44 1706 223450

Issue 7.0 (Sept 2011) 18-184210-7
Copyright © Texecom Ltd
sales@klaxonsignals.com www.klaxonsignals.com